

Spis treści

Język	2
Podstawy języka	2
Poziom znajomości języka i certyfikaty	2
Kursy językowe	2
Kursy integracyjne	2
Zawodowe kursy językowe (DeuFöV)	3
Nauka niemieckiego bez kursu	4
Programy do nauki języków online	4
Dobrowolne kursy językowe	4
Kawiarnia językowa	5
Biblioteka	5
Tłumaczenia ustne i pisemne, mediacja językowa	6

Język

Podstawy języka

Dlaczego nauka niemieckiego jest ważna?

Język niemiecki jest ważny dla znalezienia pracy w Niemczech i utrzymania się. Istnieją różne sposoby nauki języka niemieckiego.

Jak mogę nauczyć się niemieckiego? Gdzie mogę uczyć się niemieckiego?

Istnieją certyfikowane kursy językowe, na przykład kursy integracyjne lub kursy języka zawodowego. Twój status pobytu określa, do których kursów językowych masz dostęp. Istnieją kursy integracyjne organizowane przez Federalny Urząd ds. Migracji i Uchodźców (BAMF). Jeśli chcesz wziąć udział w takim kursie integracyjnym, skontaktuj się bezpośrednio z lokalnymi organizatorami kursów. Przegląd organizatorów kursów w Bochum można znaleźć na stronie [BAMF-Navi](#).

Więcej informacji na temat kursów integracyjnych można znaleźć [tutaj](#).



Istnieją również programy dla matek i Eltern-Cafés und programy wolontariatu. Kursy te rzadko można ukończyć z uznanym certyfikatem lub zaświadczeniem.

Poziom znajomości języka i certyfikaty

Istnieją różne poziomy językowe, które określają poziom znajomości języka.

Po pomyślnym ukończeniu oficjalnego kursu językowego otrzymasz certyfikat.

Istnieją różne poziomy: A1, A2, B1, B2, C1 i C2.

A: Podstawowe użycie języka

B: Samodzielne posługiwanie się językiem

C: Kompetente Sprachverwendung



Potrzebujesz B1 / B2 w Niemczech, na przykład, jeśli chcesz odbyć praktykę. Potrzebujesz C1 w Niemczech, jeśli chcesz uczyć się niemieckiego. Możesz dowiedzieć się, co musisz umieć tutaj: [Europejski System Opisu Kształcenia Językowego \(CEFR\)](#)

Kursy językowe

Kursy integracyjne

Czym jest kurs integracyjny?

Kurs integracyjny uczy języka niemieckiego i przekazuje ważne informacje na temat życia w Niemczech. Pod koniec kursu zazwyczaj będziesz w stanie mówić po niemiecku na poziomie B1. Kurs integracyjny kończy się egzaminami "Deutschtest für Zuwanderer" (DTZ) i "Leben in Deutschland" (LiD). Jeśli zdałeś test "Leben in Deutschland", zdałeś również test

naturalizacyjny.

Jakie kursy integracyjne są dostępne?

- Istnieją różne rodzaje kursów, na przykład
- Ogólny kurs integracyjny
- Kurs integracyjny dla młodzieży, dla osób w wieku do 18 lat
- Kursy dla osób niedosłyszących lub niedowidzących.



Dla osób, które **nie potrafią czytać i pisać** lub nie znają alfabetu łacińskiego, dostępne są **kursy alfabetyzacji**.

Różne rodzaje kursów można znaleźć tutaj: [BAMF-NAVIS](#).

Kto może wziąć udział w kursie integracyjnym?

Urząd pracy, urząd opieki społecznej lub urząd imigracyjny może zobowiązać Cię do wzięcia udziału w kursie integracyjnym. Nie zostałeś zobowiązany?

Ale chciałbyś wziąć udział w kursie? Złóż wniosek o zezwolenie w Federalnym Urzędzie ds. Migracji i Uchodźców (BAMF). Potrzebujesz wsparcia w ubieganiu się o zezwolenie? Lokalni organizatorzy kursów lub ośrodki doradcze mogą Ci w tym pomóc.

Ile kosztuje kurs integracyjny?

Jeśli zostałeś przyjęty na kurs lub otrzymałeś zezwolenie od BAMF, kurs jest zazwyczaj bezpłatny.

Zawodowe kursy językowe (DeuFöV)

Czy chciałbyś nauczyć się niemieckiego do pracy?

Zawodowe kursy językowe pomagają w nauce języka niemieckiego pod kątem konkretnych zawodów. Dzięki temu będziesz mieć większe szanse na znalezienie pracy.

Istnieją kursy podstawowe i specjalistyczne. Kursy specjalistyczne koncentrują się na różnych zawodach. Na kursach można osiągnąć różne poziomy językowe. C2 to najwyższy poziom językowy. Na koniec każdego kursu należy przystąpić do egzaminu.

Czego potrzebuję, aby wziąć udział?

Aby wziąć udział w kursie języka zawodowego, potrzebne jest zezwolenie **lub zobowiązanie**. Można je uzyskać w [urzędzie pracy](#) i [Federalnej Agencji Pracy](#) . Możesz również złożyć **wniosek** do [Federalnego Urzędu ds. Migracji i Uchodźców \(BAMF\)](#).



Warunkiem uczestnictwa jest znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej B1. Więcej informacji na temat wymagań można znaleźć [tutaj](#).

Jak mogę znaleźć kurs języka zawodowego?

Kursy języka zawodowego w Bochum można znaleźć [tutaj](#).

Nauka niemieckiego bez kursu

Programy do nauki języków online

Jakie programy do nauki języków online są dostępne?

Istnieją różne oferty, z których można korzystać na przykład za pomocą smartfona. Są one dobrym sposobem na naukę lub doskonalenie języka niemieckiego.



Niektóre oferty są płatne, inne darmowe.

Kilka darmowych ofert nauki języka można znaleźć tutaj:

- [Początkujący | DW Nauka niemieckiego](#) - dzięki temu kursowi językowemu online możesz pracować nad modułami umiejętności czytania i pisania oraz zdobywać umiejętności językowe dla określonych zawodów. Dostępny jest również test kwalifikacyjny. Na tej stronie znajdziesz również aktualne wiadomości na poziomie B1 i B2 oraz [wiadomości](#), które są powoli czytane na głos.
- [Ćwicz niemiecki za darmo](#) Dzięki tej aplikacji i tej stronie internetowej możesz uczyć się niemieckiego w zabawny sposób i bez wcześniejszej wiedzy. Strona jest wielojęzyczna.
- [Test kwalifikacyjny](#) określający poziom znajomości języka.
- [Aplikacja Lunes](#): Aplikacja pomaga w szkole, na szkoleniach i w pracy. Aplikacja zawiera wiele informacji na temat słownictwa z różnych zawodów. Do każdego słowa jest obrazek. W ten sposób uczysz się niemieckich słów. Dostępna jest również funkcja czytania na głos. Różne ćwiczenia sprawiają, że nauka jest przyjemna. Dzięki temu możesz uczyć się i zapamiętywać słownictwo.
- [Serlo ABC](#): Dzięki tej aplikacji możesz nauczyć się alfabetu łacińskiego i samodzielnie ułożyć alfabet bez pomocy. Z aplikacji można również korzystać równolegle z kursem językowym. Aplikacja jest zatwierdzona jako podręcznik do kursów integracyjnych.
- [Portal edukacyjny VHS](#): Bezpłatne kursy języka niemieckiego. Możesz także nauczyć się czytać, pisać i wykonywać działania matematyczne. Znajdziesz tu również pomoc w przygotowaniu się do matury z języka niemieckiego, matematyki i angielskiego.
- **Miejskie Centrum Integracji miasta Bochum** oferuje przegląd nauki [Nauka języka niemieckiego - cyfrowa i interaktywna](#).

Dobrowolne kursy językowe

Oprócz kursów integracyjnych, w Bochum istnieją również dobrowolne możliwości nauki języka niemieckiego. Programy te są często prowadzone przez wolontariuszy. Są to zazwyczaj osoby, których pierwszym językiem jest niemiecki. Programy te są dobrym sposobem na naukę niemieckiego, jeśli nie możesz uczestniczyć w kursie integracyjnym.

Sponsoring tandemu

Możesz również poszukać mentora tandemowego. Jest to osoba, która bardzo dobrze mówi po niemiecku i pomaga w nauce tego języka. Informacje na temat mentoringu w tandemie można znaleźć tutaj: [Agencja Wolontariatu w Bochum](#) (BEA)

Kawiarnia językowa

Co to jest Sprachcafé?

Kawiarnia językowa to miejsce, w którym ludzie spotykają się, wymieniają pomysłami i nieformalnie uczą się niemieckiego. Można tu popełniać błędy. Rozmawia się na różne tematy. Spotkania te często odbywają się w pomieszczeniach organizacji społecznych.



Udział jest **bezpłatny**.

W Bochum istnieje strona Sprachcafés dla różnych grup. Na przykład dla studentów, osób starszych lub matek z dziećmi.

Dla wszystkich:



[IFAK e. V.](#)



[Grumme - Raum für ein Miteinander – das Internationale Begegnungs- und Sprachcafé](#)

Dla rodziców:



[Elterncafé - Ev. Jugendhilfe Bochum](#)



[Elterncafé - Gerthe/Rosenberg](#)



[Kawiarnia dla dzieci Mama Mia - Kinderschutzbund Bochum](#)



[Kawiarnia językowa dla kobiet w ciąży i matek po porodzie. Donum vitae Bochum e. V.](#)



Dalsze oferty można również znaleźć w [centrum edukacji rodzinnej](#) miasta Bochum.

Dla studentów



[Kawiarnia językowa Bochum dla studentów \(RUB\)](#)



[Kawiarnia językowa Studienspur dla studentów \(RUB\)](#)

Dla seniorów



[Kawiarnia językowa Gerthe - Biuro dla seniorów Północ](#)

Biblioteka

W bibliotekach publicznych można znaleźć wiele słowników i materiałów do nauki języka niemieckiego. Można tam również uczyć się w ciszy i spokoju, a zazwyczaj także korzystać z sieci WLAN i [komputerów](#) na miejscu.

W Bochum znajduje się wiele bibliotek. Na przykład [biblioteka miejska](#) miasta Bochum w centrum miasta.

Istnieją również biblioteki w [dzielnicach miasta](#). Można tam wypożyczyć książki dla dzieci i dorosłych. Biblioteki organizują również [wydarzenia](#).

Karta biblioteczna

Do wypożyczania książek, e-booków, płyt CD i gier potrzebna jest karta biblioteczna. Karta biblioteczna nie kosztuje dużo. Karta biblioteczna jest bezpłatna dla osób poniżej 18 roku życia. Aby się zarejestrować, można poprosić personel na miejscu. Więcej informacji można znaleźć [tutaj](#).

Tłumaczenia ustne i pisemne, mediacja językowa

Co oznacza tłumaczenie ustne?

Nie mówisz jeszcze dobrze po niemiecku? Masz ważne spotkanie w urzędzie? W takim razie powinienś zabrać ze sobą kogoś, kto bardzo dobrze mówi po niemiecku. Ta osoba to tłumacz ustny. Lub tłumacz ustny. Tłumaczy on język mówiony na Twój język. Pracują profesjonalnie. Tłumacz ustny zazwyczaj kosztuje.

Co to jest tłumaczenie?

Czasami dokumenty muszą zostać przetłumaczone. Chcesz rozpocząć nową pracę? W takim razie Twój szef będzie potrzebował Twoich dokumentów w języku niemieckim. Dokumenty urzędowe to na przykład świadectwa i akty notarialne. W Niemczech mogą być one tłumaczone wyłącznie przez certyfikowanych przez państwo tłumaczy. Tłumaczenia mogą być bardzo drogie. Najlepiej jest wcześniej dokładnie sprawdzić, czy naprawdę potrzebujesz tłumaczenia przysięgłego. Następnie porównaj ceny.



Tłumaczy ustnych i pisemnych można znaleźć [tutaj](#).

Czym jest mediacja językowa?

Czasami masz spotkania w szkole swoich dzieci. Albo masz pytania do władz. Mediatorzy językowi mogą towarzyszyć Ci podczas takich spotkań. Tłumaczą oni wypowiedzi na Twój język. Mediatorami językowymi mogą być sąsiedzi, znajomi, przyjaciele lub [wolontariusze](#).